

# Langenscheidt Grundschulwörterbuch Deutsch. Mit Audio-CD

Ill. von Hans-Jürgen Feldhaus

Langenscheidt 2005. ISBN 3-468-20408-6

(ohne CD: 3-468-20409-4). 12,95 €

Ca. 1.100 Einträge umfasst dieses Wörterbuch Deutsch für die Grundschule, wobei der Schwerpunkt auf Substantiven und Verben liegt, mit Berücksichtigung von wichtigen Adjektiven und einigen anderen, häufig vorkommenden Wörtern verschiedener Wortklassen.

Substantive stehen mit bestimmtem Artikel im Singular und Plural, sind meist mit kleinen Farbzeichnungen daneben abgebildet (sofern es sich nicht um Abstrakta handelt) und werden in einem Beispielsatz aufgegriffen und angewandt.

**der Hund, die Hunde**  
**Hunde leben bei Menschen im Haus.**  
**Sie sind Freunde, die mit uns spazieren gehen und spielen:** Mein Hund heißt Hexi.



## heißen

**Wie dein Name ist, so heißt du:** Ich heiße Hannah. Ich hatte mal einen Hasen, der Mümmel hieß.



Verben stehen in der Grundform (im Infinitiv) und werden erklärt; im Beispielsatz kommen sie häufig in verschiedenen flektierten Formen vor.

Durch die Erklärungen und Beispielsätze geht das Buch weit über ein reines Wörterbuch zum Nachschlagen hinaus; es baut einen soliden Grundwortschatz auf – und genau das ist das Ziel. Hier handelt es sich nämlich in erster Linie um ein Grundschul-Wörterbuch für Kinder mit Migrationshintergrund, deren Muttersprache nicht Deutsch ist. Für diese Kinder hat das Deutsche verschiedene Aspekte:

Zum einen ist es die Sprache, die sie im Alltag benutzen, um mit Freunden, Mitschülern, Nachbarn usw. zu reden und am Leben in ihrer deutschsprachigen Umgebung teilzunehmen. Deutsch in Sprache und Schrift zu beherrschen, ist damit der erste Schritt zur Integration. Zum anderen ist Deutsch Unterrichtssprache in allen Schulfächern, d. h. die Kinder erwerben ihre Fertigkeiten in Fächern wie Rechnen oder Heimat- oder Sachkunde in deutscher Sprache. Frühzeitig erworbene Sprachkompetenz ist damit ganz generell die Voraussetzung für ihren schulischen Erfolg. (S. 3)

Diese Erkenntnis des Verlags bestimmt den Aufbau des Wörterbuchs. In 19 Kapitel unterteilt, greift es in 17 davon den Lebensalltag des Kindes auf, beginnt ganz allgemein bei ihm selbst und seiner Familie, der Wohnsituation, der Kleidung, den Gefühlen. Danach folgen weitere unterschiedliche Bereiche wie Schule, Freizeit,

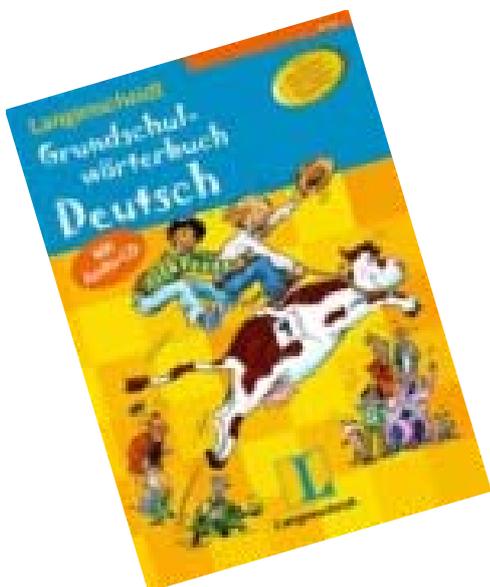
Stadt, Supermarkt, Ferien etc. Für jeden dieser Bereiche wird alphabetisch ein Grundwortschatz aus den oben genannten Wortkategorien erarbeitet, der über ein Gesamtregister (in wünschenswert großer Schrift!) am Ende des Buches gezielt nachgeschlagen werden kann.

Jedes der 17 Situations-Kapitel wird eingeleitet von einer doppelseitigen Farbabbildung zum Thema, umrandet von vielen kleinen Einzelabbildungen mit den zugehörigen Wörtern darunter. Diese Abbildungen dienen wie die Icons neben den Stichwörtern zum schnellen intuitiven und visuellen Erfassen und ermöglichen es dem Kind, Zusammenhänge und unbekannte Wörter schneller zu verstehen.

Immer wieder eingeschoben im Buch sind kleine Kästchen oder Extraseiten mit besonders wichtigen Informationen. etwa Tageszeiten, Uhrzeiten, die Verben „haben“, „sein“ und „werden“, bestimmter und unbestimmter Artikel und anderes.

Neben der einfachen Buchausgabe gibt es eine Ausgabe mit beiliegender Audio-CD, auf der die ersten 17 (von 19) Kapiteln in Hörspielszenen umgesetzt sind. Das ist nicht nur unterhaltsam für Kinder, sondern schult das eigene Sprachvermögen (die korrekte Aussprache), vermittelt vor allem weitere flektierte Formen und trägt grundlegend zum Hörverständnis bei. Hierfür erweisen sich die beiden letzten Kapitel des Buches, die ohne konkreten Situationsbezug bleiben, als sehr hilfreich. Das Kapitel „Gegensätze, Farben und Formen“ liefert vor allem Adjektiv- (z.B. alt–jung, gut–schlecht, voll–leer) und Adverbpaare (innen–außen, zuerst–zuletzt) sowie Farb- und Formbezeichnungen. Das Kapitel „Funktionswörter“ beinhaltet eine Auflistung von Präpositionen (z.B. an, außer, vor; hier hätte man sich die Kasusreaktion gewünscht), Konjunktionen (während, wenn, als), Fragewörtern (wann, warum, wie), Pronomen (dein, einander, jemand) und Adverbien (sehr, manchmal, eigentlich).

Das Buch zeichnet sich durch ein sehr sorgfältig durchdachtes Konzept aus, das auch sprachschwachen deutschsprachigen Kindern eine große Hilfe sein kann, im Alltag und in der Schule.



Astrid van Nahl



Abbildungen mit freundlicher Genehmigung des Langenscheidt Verlags